

# 京進語言學院



## 入學手冊

2023年4月入學起

日本升學塾 京進團隊專業營運的日本語學校

### 索引

1. 學校的地址
2. 入學時間及在學期間
3. 報名資格
4. 報名方法
5. 申請辦法、聯絡方式
6. 報名至入學的程序
7. 學費支付辦法
8. 學生宿舍相關
9. 支付費用帳戶
10. 報名申請文件

2022. 9.1 修改

\* 內容如有變更,恕不另行通知



## 1. 學校的地址

| 地域  | 【東京】   | 【京都】                                      | 【大阪】                                    |
|-----|--|---|---|
| 學校名 | OLJ語言學院<br>(京進語言學院 OLJ 校)                      | 京進語言學院 京都中央校                              | 京進語言學院 大阪校                              |
| 地址  | 〒170-0013<br>東京都豊島区東池袋 2-23-2<br>UBG 東池袋大廈 2 樓 | 〒600-8439<br>京都府京都市下京区室町通五条上る<br>坂東屋町 272 | 〒558-0004<br>大阪府大阪市住吉区長居東<br>2-2-19-2 樓 |

【東京】京進語言學院 新宿校 〒169-0051 東京都新宿区西早稻田 2-18-18 TCKビル 3 樓

【東京】DBC 日本語學校(京進語言學院 DBC 校) 〒116-0013 東京都荒川区西日暮里 2-51-8

【東京】京進語言學院 上野校 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里 5-50-8

【愛知】京進語言學院 名古屋北校 〒487-0016 愛知県春日井市高藏寺町北 3-9-15

【滋賀】京進語言學院 琵琶湖校 〒520-2145 滋賀県大津市大將軍 3-11-1

【兵庫】京進語言學院 神戸校 〒657-0058 兵庫県神戸市灘区將軍通 4-1-3

【福岡】京進語言學院 福岡校 〒811-2104 福岡県糟屋郡宇美町大字井野 31-11

## 2. 入學時間及在學期間

每年四期入學。※福岡校・琵琶湖校 只有 4 月及 10 月入學。

| 入學期  | 4 月       | 7 月      | 10 月     | 1 月      |
|------|-----------|----------|----------|----------|
| 學習期間 | 1 年 或 2 年 | 1 年 9 個月 | 1 年 6 個月 | 1 年 3 個月 |

※報名的截止日期大概在入學前的 5 個月。詳情請來電來函垂詢。

※1 月入學時,沒有初級班。

## 3. 報名資格

- (1) 在本國完成 12 年學校教育或具有同等學歷者
- (2) 入學校時滿 18 歲以上的人

## 4. 報名方法

- (1) 書面審查
- (2) 面試 (根據情況)
- (3) 筆試(根據情況)

## 5. 申請辦法、聯絡方式

### 入學諮詢中心

地址: 郵政編碼: 169-0075 東京都新宿區高田馬場 1-4-15 大樹生命高田馬場大廈 2 樓

電話: +81-3-6205-6489 E-mail: contact-kla@kla.ac

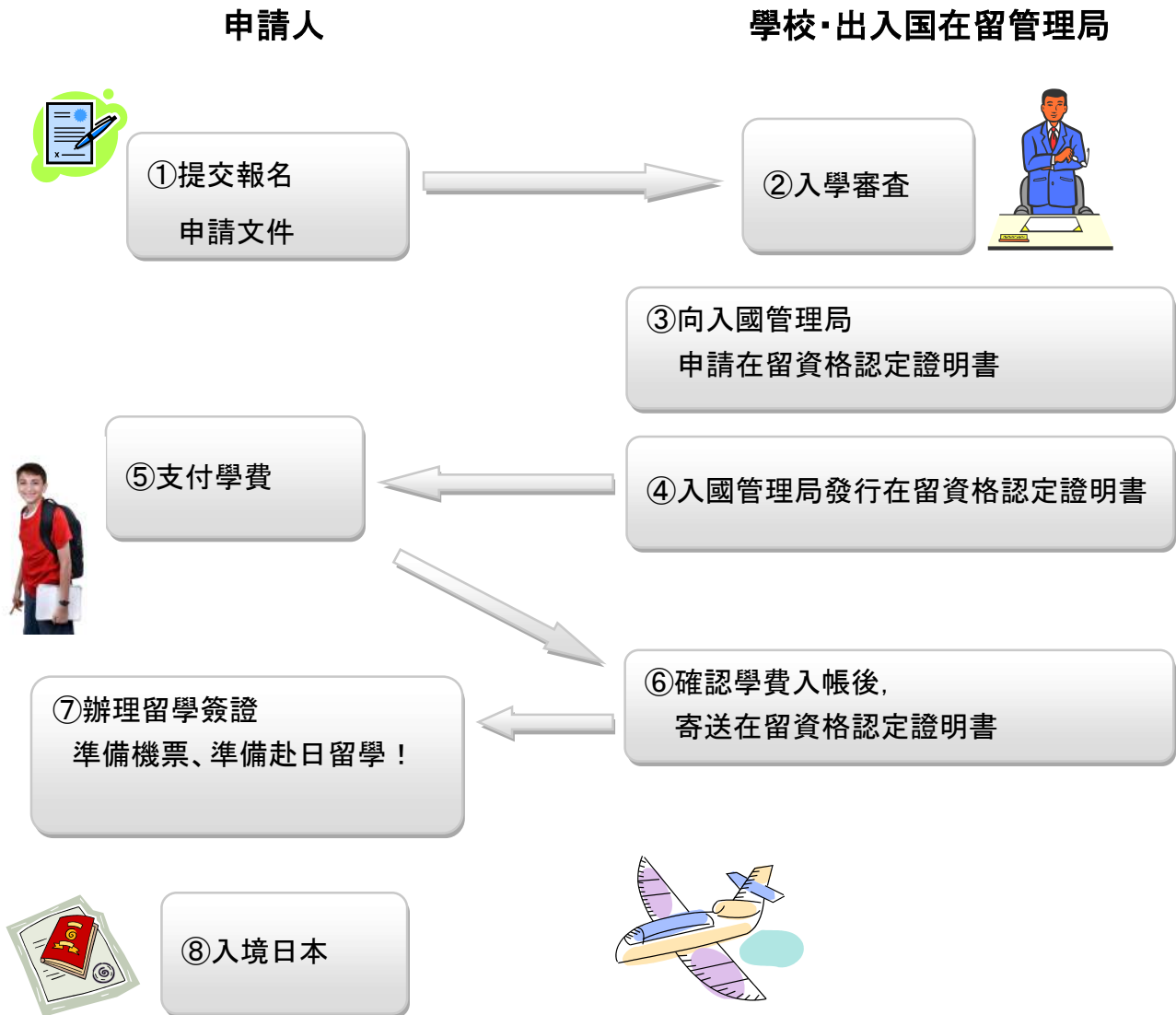
請準備好申請者本人及經費支付者需要提交的文件,並在指定期間內將申請文件提交至志願校的事務局。  
詳細的申請文件請參照本手冊第七頁。

### 【注意事項】

- 提出的文件應是三個月內發行的原件。
- 請由申請者本人、費用支付者本人填寫文件。
- 希望返還的證明文件,請在報名申請時告知。向入國管理局已提交的申請文件,入國管理局不予退回,因此無法退還給申請者。
- 請提交申請文件的日文翻譯。



## 6.報名至入學的程序



- ① 決定報名後，請在截止日前向學校提交申請文件。
- ② 提交的文件通過審查後，學校將發行入學許可書。
- ③ 學校將代替報名者向入國管理局申請在留資格認定證明書。
- ④ 入國管理局審查文件後，若無問題則將發行在留資格認定證明書。
- ⑤ 學校將通知申請者已獲取在留資格認定證明書。同時發送學費帳單。
- ⑥ 收到學費繳納帳單後，請支付費用至學校的日本帳戶。
- ⑦ 學校確定收到費用後，將寄出入學許可書及在留資格認定證明書。
- ⑧ 報名者請向當地日本臺灣交流協會申請留學簽證，並安排機票。



## 7.學費等支付辦法

- 學校獲取在留資格認定證明書，同時發送學費帳單。請匯款至各校指定的帳戶。
- 學費等請以六個月份或是一年份為單位支付。
- 支付費用中包含在日本國內銀行的國際匯款手續費 4,000 圓，若產生差額，入國後會再精算。
- 如果付款截止日期已過，則可能會發生追加費用等。

(通貨幣單位:日圓)

|       | 報名費    | 入學金    | 學費      | 施設費    | 活動費    | 消費稅<br>(10%) | 合計      |
|-------|--------|--------|---------|--------|--------|--------------|---------|
| 1 年份  | 20,000 | 50,000 | 660,000 | 40,000 | 20,000 | 79,000       | 869,000 |
| 6 個月份 | 20,000 | 50,000 | 330,000 | 20,000 | 10,000 | 43,000       | 473,000 |

\*如果六個月付款的話,半年後的費用是 360,000 圓【含稅:396,000 圓(10%)】

### 【注意事項】

- 若日本國內的消費稅提高，學費亦將提高，在學期間也可能出現費用調漲之情況。
- 報名費請於報名時支付。已獲取在留資格認定證明書後,不會還報名費。
- 教材費包含在學費裡。
- 在自國內和日本國內銀行的匯款手續費用都費是本人負擔。

### 【退款規則】

<已獲得在留資格認定證明書，但取消入學的情況>

請退還留資格認定證明書及入學許可書。將扣除報名費、入學金後，退還其餘費用。

<未通過日本大使館簽證核發的情況>

請退還入學許可書，並提交簽證核發未通過的文件證明。將扣除報名費、入學金後，退還其餘費用。

<取得簽證，但入境前取消入學的情況>

請將入學許可書寄回給本校，確認簽證未使用並失效後，將扣除報名費、入學金後，退還其餘費用。

<取得簽證並入境後，取消入學的情況>

無論任何理由，皆不予退費。

<入學後，中途退學的情況>

6 個月內退學者，不予退還學費等。但,已支付一年份學費者,將退還後半年的學費。

6 個月後退學者，4 月至 6 月、7 月至 9 月、10 月至 12 月、1 月至 3 月每三個月為一單位，不予退還該期間的費用。



## 8. 學生宿舍相關

- 向希望入住宿舍者，學校將寄送宿舍入住申請票。請事先指定好住宿的房間房型。  
**有可能不會滿足你的願望。**
- 由學校介紹的宿舍有限。若名額額滿，則將建議其他住宿。這種情況時，費用將會有所不同。
- 如果你想在機場迎接(并非所有學校都在機場接機)或要被褥(有免費案例)，你要支付額外費用。
- 一居室是一個人的房間，合租房子表示具有共享空間的房間。

### 【重要事項】

- ① 在初時付款金額內(1個月~6個月)搬出不退款。第二次及後續付款的付款金額將因宿舍不同。
- ② 手配後安排后，甚至在入住之前也可能会發生(將因宿舍不同)取消費用。

### ■ 東京 池袋(OLJ語言學院)宿舍 合租公寓類型的宿舍

| 房型                           | A 房型(兩個人的房間) 合租房子                 | B 房型(一個人的房間) 一居室                         |
|------------------------------|-----------------------------------|--|
| 入住費                          | 30,000 日圓                         | 16,000 日圓                                |
| 保證金                          | 20,000 日圓                         | -  |
| 宿舍費/月                        | 35,000 日圓~38,000 日圓               | 70,000 日圓                                |
| 水電費/月                        | 含在宿舍費內                            | 個人負擔電費                                   |
| 被褥費                          | 10,000 日圓                         | 11,000 日圓                                |
| 押金(含管理費)                     | -                                 | 70,000 日圓※1                              |
| 設備利用費                        | -                                 | 70,000 日圓※2                              |
| <b>首次支付金額<br/>含 3 個月的宿舍費</b> | <b>165,000 日圓~174,000 日圓</b>      | <b>377,000 日圓</b>                        |
| 共有設備                         | 廚房、客廳、庭院、淋浴、衛生間、<br>洗衣機、有線電視、公用電腦 | 客廳、自習室、腳踏車停放處、洗衣房                        |
| 各房間內設備                       | 床、空調、桌椅、網絡                        | 床、學習桌椅、廚房、冰箱、空調、收納空間、<br>室內浴室、網絡         |
| 地點                           | 宿舍至學校徒步約 25 分(2km)                | 宿舍至學校徒步約 40 分<br>宿舍至最近的車站(富士見台駅) 徒步約 5 分 |

※1 搬離宿舍時，將從押金中扣除清掃費 22,000 日圓和管理費 8,000 日圓

※2 入住費和設施利用費只需在簽約時支付



### ■京都(京進語言學院-京都中央校)宿舍

若無空房，我們將另外介紹其他宿舍。這種情況時，費用將會有所不同。

| 房型          | 合租房子<br>【最多9個人】<br>兩個人的房間            | 合租房子<br>【最多9個人】<br>一個人的房間            | 合租房子<br>【最多3個人】<br>一個人的房間            | 一居室<br>一個人的房間                              |
|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 入住費         | 30,000 日圓                            | 30,000 日圓                            | 40,000 日圓                            | 40,000 日圓                                  |
| 保證金         | 20,000 日圓 ※1                         | 20,000 日圓<br>※1                      | 20,000 日圓<br>※1                      | 20,000 日圓<br>※1                            |
| 離宿舍時的清潔費    | 10,000 日圓                            | 10,000 日圓                            | 10,000 日圓                            | 10,000 日圓                                  |
| 宿舍費<br>／月   | 34,000 日圓～<br>39,000 日圓              | 42,000 日圓～<br>49,000 日圓              | 49,000 日圓～<br>52,000 日圓              | 62,500 日圓～<br>72,000 日圓                    |
| 水電費<br>／月   | 8,000 日圓<br>※2                       | 8,000 日圓<br>※2                       | 8,000 日圓<br>※2                       | 8,000 日圓<br>※2                             |
| 火災保險<br>費/年 | 含括在宿舍費                               | 含括在宿舍費                               | 含括在宿舍費                               | 含括在宿舍費                                     |
| 首次支付<br>金額  | 306,000 日圓～<br>336,000 日圓<br>(6 個月份) | 354,000 日圓～<br>396,000 日圓<br>(6 個月份) | 406,000 日圓～<br>424,000 日圓<br>(6 個月份) | 487,000 日圓～<br>544,000 日圓<br>(6 個月份)       |
| 共有設備        | 衛生間、淋浴、洗衣機、廚房、冰箱、微波、網路<br>※3         | 衛生間、淋浴、洗衣機、廚房、冰箱、微波、網路<br>※3         | 衛生間、淋浴、洗衣機、廚房、冰箱、微波、網路<br>※3         |  |
| 各房間<br>設備   | 空調、桌子、椅子、被褥                          | 空調、桌子、椅子、被褥                          | 空調、床、桌子、椅子、被褥                        | 衛生間、淋浴、洗衣機、廚房、冰箱、微波、網路、空調、床、桌子、椅子、被褥<br>※3 |
| 地點          | 宿舍至學校徒步約 7 分(600m)                   | 宿舍至學校徒步約 7 分(600m)                   | 宿舍至學校徒步約 1 分(20m)                    | 宿舍至學校徒步約 5 分(450m)                         |

<※1> 退房時，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

<※2> 如果超過一個月的水電費我們將收取差額。

<※3> 房間內沒有餐具、炊具、電飯煲。



## ■ 大阪（京進語言學院-大阪校）宿舍

合租房子。若無空房，我們將另外介紹其他宿舍。這種情況時，費用將會有所不同。

| 房型                | 合租房子<br>一個人的房間 ※1  | 合租房子<br>兩個人的房間 ※1 | 合租房子<br>一個人的房間  | 合租房子<br>四個人的房間    |
|-------------------|--------------------|-------------------|---|-------------------|
| 入住費               | 30,000 日圓          |                   | 22,000 日圓   | —                 |
| 保證金               | —                  |                   | 44,000 日圓 ※2  | 28,000 日圓 ※3      |
| 宿舍費/月             | 36,000 日圓          | 23,000 日圓         | 44,000 日圓   | 21,000 日圓         |
| 水電費/月             | 15,000 日圓          | 10,000 日圓         | 實際使用金額  |                   |
| 火災保險費/年           | 含括在宿舍費             |                   |   |                   |
| 首次支付金額<br>(6 個月份) | <b>336,000 日圓</b>  | <b>228,000 日圓</b> | <b>330,000 日圓</b>   | <b>154,000 日圓</b> |
| 共有設備              | 廚房、浴室、衛生間、客廳、Wi-Fi |                   | 24 小時管理服務   |                   |
| 各房間設備             | 空調、床、書桌            |                   | 空調、床、桌椅、冰箱、洗衣機<br>浴室(淋浴)、微波爐、洗手台、<br>衛生間、廚房、wi-fi、被褥(費用:8,000 日圓) |                   |
| 地點                | 宿舍至學校巴士約 8 分       |                   | 宿舍至學校徒步約 15 分   |                   |

<※1> 退房時，若房間內有破損之處，遺失了設備或者不乾淨的話，將從保險金裡 10,000 日圓扣除。

<※2> 退房時，除去清掃費 22,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

<※3> 退房時，除去清掃費 7,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

## 9. 支付費用帳戶

### ■ OLJ 校 (OLJ 語言學院)

|                        |   |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| NAME OF BANK(銀行名)      | SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION(三井住友銀行)                                       |  |  |
| BRANCH(分行名)            | SHIBUYA BRANCH (涉谷分行)   |  |  |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)      | 654-8836055   |  |  |
| ACCOUNT NAME(支付名稱)     | KABUSHIKIGAISHA OLJ   |  |  |
| SWIFTNO(銀行帳號)          | SMBCJPJT  |  |  |
| BANK ADDRESS<br>(銀行地址) | 20-2 Udagawa-cho, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0042<br>〒150-0042 日本東京都涉谷區宇田川町20-2 |  |  |
| TEL(電話)                | +81- 3-3463-0101  |  |  |

### ■ 京都中央校 ■ 大阪校

|                    |  |             |     |
|--------------------|--|-------------|-----|
| NAME OF BANK(銀行名)  | MUFG Bank, Ltd.(株式会社三菱UFJ銀行)   |             |     |
| BRANCH(分行名)        | SAIIN BRANCH (西院分行)  |             |     |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)  | 京都中央校  | 504-0966342 | 大阪校 |
| ACCOUNT NAME(支付名稱) | KYOSHIN CO.,LTD.   |             |     |
| SWIFTNO(銀行帳號)      | BOTKJPJT   |             |     |
| BANK ADDRESS(銀行地址) | 9 SAIIN KOZANJICHO, UKYO-KU, KYOTO-SHI, KYOTO, JAPAN<br>〒615-0012 京都府京都市右京区西院高山寺町9 |             |     |
| TEL(電話)            | +81-75-311-5361  |             |     |



**10. 報名申請文件** ※根據需要，會要求提交以下文件以外的文件。

**■本人的申請文件**

| 申請文件 |             | 注意事項   |   |
|------|-------------|--------|---|
| 1    | 入學報名表       | 本校指定表格 | 請填寫護照上所記載的姓名。   |
| 2    | 簡歷<br>留學理由書 | 本校指定表格 | 請填入至今的學歷、工作資歷，勿空白。<br>請填寫完整的學校地址。<br>請在留學理由書上詳細寫入學歷及工作資歷。 |
| 3    | 最終學歷畢業證書    | 影本     | 畢業證書或畢業證明書(如果還在學校的話”在學證明書”)                               |
| 4    | 護照          | 影本     | 若入境過日本，還需提交護照出入境日本記錄頁面的影本。                                |
| 5    | 照片 6 張      |        | 縱 4 cm × 橫 3cm、3 個月內拍攝的相片。<br>背面請寫上姓名、國籍及出生年月日。           |

**■費用支付者的提交文件**

**1. 申請者本人支付費用的情況**

| 申請文件 |             | 注意事項 |   |
|------|-------------|------|---|
| 1    | 存款餘額證明書     |      |   |
| 2    | 在職證明書等      |      | 上班族...在職證明書<br>自立公司...提供營業許可證的影本<br>公司董事...公司登記簿謄本等 |
| 3    | 收入證明書或納稅證明書 |      | 記載著所得金額的文件(過去一年記錄)                                  |
| 4    | 緊急聯繫人的信息    |      | 自由樣式...請寫家庭姓名, 關係, 地址, 電話號碼, e-mail 等               |

**2. 由非居住日本的父母或親屬支付的情況**

| 申請文件 |                   | 注意事項 |   |
|------|-------------------|------|---|
| 1    | 費用支付證明書           |      | 本校指定表格  |
| 2    | 存款餘額證明書           |      | 原本  |
| 3    | 在職證明書等            |      | 上班族...在職證明書<br>自立公司...提供營業許可證的影本<br>公司董事...公司登記簿謄本等 |
| 4    | 收入證明書 或 納稅證明書     |      | 記載著所得金額的文件(過去一年記錄)                                  |
| 5    | 能證明申請者與費用支付者關係的文件 |      | 親屬關係證明書、出生證明書等                                      |

**3. 由在日本住的親屬支付的情況**

| 書類の種類 |                   | 注意事項 |                    |
|-------|-------------------|------|--------------------|
| 1     | 費用支付證明書           |      | 本校指定表格             |
| 2     | 存款餘額證明書           |      | 原本                 |
| 3     | 納稅證明書             |      | 記載著所得金額的文件(過去一年記錄) |
| 4     | 住民票               |      | 家族全體成員份            |
| 5     | 能證明申請者與費用支付者關係的文件 |      | 戶籍謄本、親屬關係證明書等      |

